



書道

しよどう



映画

えいが

日本



文化
活動月

「45周年記念活動」
日中邦交正常化

十月二十九日(周日)
九月二十二日(周五)
二〇一七年
哈尔滨。延吉
沈阳。长春



日中邦交正常化45周年



漫画

まんが

美食

グルメ



目录

04

9月22日 ~ 10月26日
日本电影回顾展

9月22日~9月28日 沈阳
10月12日、13日 长春
10月26日 哈尔滨

07

9月23日 ~ 9月28日、10月28日、10月29日
藤岛恒一书法展

08

9月23日 ~ 9月30日
《艺巡东方》从沈阳到东京
王宁・石塚英树自作汉诗书法展览会 暨 日中艺术家邀请展

09

9月23日 ~ 9月25日
延边大学日本文化周活动

10

10月28日、29日
“本土美食 振兴城市”
日中邦交正常化45周年xB-1 GRAND PRIX
2017 in 中国沈阳



我是日本国驻沈阳总领事馆形象大使福子ちゃん。请多关照。

「日本文化月間」の開催にあってのご挨拶

2017年は日中国交正常化45周年、来年2018年は日中平和条約締結40年を迎え、我が国政府はこの記念すべき二年を「日中交流促進年」と定め、文化、経済、観光に関する各種事業をより積極的に行い、日中両国国民の相互理解を更に推進していきたいと考えています。

「日中交流促進年」の初年度である今年は、9月22日から一ヶ月あまりの間、瀋陽、長春、ハルビン、延吉にて、東北三省と日本の地域間交流を促進し、民間交流を活発化させるために「日本文化月間」を開催します。60年代～80年代に日本で上映され、中国でも一斉を風靡した高倉健主演映画のオリジナル・フィルムを中心に、瀋陽、長春、ハルビンで「日本映画回顧展」を順次開催致します。

更に、延辺大学にて行われる「延辺大学ジャパンウィーク」では、日本の漫画家による漫画の実演、書き方のセッションを始め、日本文化を体験できるイベント等を予定しています。

また、昨年に続き、今年も「ご当地グルメでまちおこし」に関するイベントを瀋陽で予定しています。各地の「ご当地グルメ」を携え、日本は10都市以上から「まちおこし」団体が訪れる予定です。そして、中国の「ご当地グルメ」と共に、皆さんに地方ならではのグルメを味わっていただきます。同イベントは、皆さんに食を楽しんでいただくことはもちろん、食を通じた地域活性化のヒントを提供する場となるでしょう。

更に、著名書家の王寧氏の作品を始め、日中の書家の作品展示を行う書道作品展を開催致します。私も少し書をたしなむことから、この機会にいくつか書道作品を展示させて頂き、交流に参加する予定です。ぜひ宜しくお願い致します。

最後に、今回の「日本文化月間」の開催にあたり、ご協力いただきました東北三省人民政府、瀋陽市、長春市、ハルビン市、並びに延辺自治州の各人民政府並びに各地の日本商工会、日本人会をはじめ、協力団体及び関係者の皆様にこの場を借りまして、改めて御礼申し上げます。

「日本文化月間」を楽しんでいただければ幸いです。



在瀋陽日本国総領事

石塚英樹

2017年9月12日

“日本文化月活动”总领事致词

2017年是日中邦交正常化45周年，明年2018年我们将迎来日中和平条约缔结40周年。我国政府将这值得纪念的两年定为“日中交流促进年”，并更加积极地开展关于文化、经济、旅游等各领域事业，更加促进日中两国人民之间的相互理解。

作为“日中交流促进年”第一年的今年，从9月22日起一个多月的时间，为促进东北三省与日本地域间的交流，为使民间交流更加活跃，我们将在沈阳，长春，哈尔滨，延吉举办“日本文化月活动”。活动期间，将在沈阳、长春、哈尔滨依次举办以日本60年代至80年代在日本上映，并且在中国也风靡一时的影星高仓健主演的电影的原版胶片为主的“日本电影回顾展”。

更有在延边大学举办的“延边大学日本周”活动。其中，有来自日本的漫画家进行漫画现场创作和绘画技法的讲座，以及其他日本文化体验活动等。

此外，去年备受好评的“本土美食 振兴城市”活动今年也将在沈阳举办。来自日本的超过10个城市的“城市振兴”团体将带来各自的“本土美食”，与中国的“本土美食”一道，使大家品尝只有地方城市才有的“本土美食”的味道。这一活动使大家感受到享受美食的乐趣的同时，也传达了通过美食来促进城市建设的一种理念。

另外，有著名书法家王宁先生及日中两国书法家等作品展出的书法作品展也将举行。因我本人也是书法爱好者，此次为了以文会友，也将展示几幅我自己的书法作品，请大家多多指教。

最后，我将借此机会对为此次“日本文化月活动”的举办提供帮助的东北三省人民政府，沈阳市、长春市、哈尔滨市、延边朝鲜族自治州的各人民政府，以及各地日本商工会，日本人会等协助团体及相关人士表示衷心感谢。

请大家期待我们的“日本文化月活动”。



日本国驻沈阳总领事

石塚英樹

2017年9月12日

《日本电影回顾展（沈阳, 长春, 哈尔滨）》



“

此次影展以电影放映会形式开展，将放映在中国具有高人气的日本影星高仓健主演的电影的原版胶片（16毫米、35毫米），以及80年代的著名电影作品等。在沈阳和长春，除了放映会，通过电影专家与观众之间的交流，分享关于日本老电影的回忆，进一步加深日中双方的交流。

”

沈阳

1. 举办时间

9月22日（周五）~ 9月28日（周四）

9月22日（周五）

13:30~14:45 开幕式、沙龙 + 冷餐会

14:45~16:45 电影观赏《追捕》

9月23日（周六）	19:05~	《幸福的黄手帕》
9月24日（周日）	14:30~	《车站》
9月25日（周一）	19:05~	《人生剧场-飞车角与吉良常》
9月26日（周二）	19:05~	《东京物语》
9月27日（周三）	19:05~	《追捕》
9月28日（周四）	19:05~	《幸福的黄手帕》

*22日为邀请制，不对外开放

*除24日放映的影片《车站》外，所有影片均为日文播放，配中文及英文字幕

*《车站》仅有英文字幕

2. 举办场所

沈阳1905文化创意园（小剧场）

(1905 RE-CREATIVE SPACE)

(沈阳市铁西区兴华北街8号)

3. 主办单位等

主 办：日本国际交流基金会、日本国驻沈阳总领事馆

协 办：在沈阳日本地方政府交流平台 (JPF)

承 办：沈阳1905文化创意园

赞 助：欧力士(中国)投资有限公司、大连金融产业投资集团有限公司、ANA 全日空航空公司

协 助：沈阳日本人会、北海道银行



4.关于放映作品



1.《追捕》

导演：佐藤纯弥/主演：高仓健/1976年上映
/115分钟/16毫米/中英文字幕

2.《幸福的黄手帕》

导演：山田洋次/主演：高仓健/1977年上映
/108分钟/16毫米/中英文字幕

3.《车站》

导演：降旗康男/主演：高仓健/1981年上映
/132分钟/16毫米/
仅有英文字幕，无中文字幕

4.《人生剧场-飞车角与吉良常》

导演：内田吐梦/主演：鹤田浩二，高仓健
/1968年上映/109分钟/35毫米/中英文字幕

5.《东京物语》

导演：小津安二郎/主演：原节子/1953年上映
/135分钟/16毫米/中英文字幕



※此次活动免费参与，有意前往观看者
请通过1905文化创意园“日本电影回顾展”专用微信通道报名预约入场席位。
(本微信通道不作为咨询通道使用)

请扫码关注1905文化创意园官方微信，
回复“日本”了解详情。



日本电影回顾展
专用微信平台



1905文化创意园
官方微信

1. 举办时间

10月12日（周四）13:00 ~ 16:20

10月13日（周五）9:00 ~ 12:00

10月12日(周四)

13:00 开幕式

13:20 电影论坛

14:25 电影观赏《人生剧场-飞车角与吉良常》

10月13日(周五)

9:00 电影观赏《东京物语》

11:20 交流会

*12日/13日均为邀请制, 不对外开放

长春

2. 举办场所

长影电影院（第12放映室）

3. 主办单位等

主 办: 日本国际交流基金会、日本国驻沈阳总领事馆、长春市人民政府外事办公室

承 办: 长影电影院



4. 关于放映作品

《人生剧场-飞车角与吉良常》

导演: 内田吐梦/主演: 鹤田浩二, 高仓健/1968年上映
/109分钟/35毫米/中英文字幕

《东京物语》

导演: 小津安二郎/主演: 原节子/1953年上映
/135分钟/35毫米/中英文字幕

1. 举办时间·场所

10月26日（周四）下午

哈尔滨工业大学 《家族之苦》

黑龙江大学 《言叶之庭》

2. 参加对象

哈尔滨工业大学及黑龙江大学的学生等

3. 主办单位等

主 办: 日本国际交流基金会

日本国驻沈阳总领事馆

协 办: 哈尔滨工业大学、黑龙江大学



JAPAN FOUNDATION
日本国际交流基金会

哈尔滨

4. 关于放映作品



《家族之苦》

导演: 山田洋次/2016年
上映/108分钟/中文字幕



《言叶之庭》

导演: 新海诚/2013年
上映/46分钟/中文字幕

藤岛 恒一

书法展

1. 举办时间

9月23日（周六）～9月28日（周四）
10月28日（周六）、29日（周日）

2. 举办场所

沈阳1905文化创意园

3. 主办单位等

主 办：日本国驻沈阳总领事馆
承 办：沈阳1905文化创意园



1905文化创意园

1905 RE-CREATIVE SPACE



《艺巡东方》从沈阳到东京

王宁·石塚英树自作汉诗书法展览会 暨 日中艺术家邀请展

1. 举办时间

9月23日（周六）～9月30日（周六）

9月23日(周六) 开幕式(于沈阳荣宝斋画廊)(邀请制)



本次书法展将展出包括沈阳当地著名的书法家王宁先生和书法爱好者日本国驻沈阳总领事石塚英树的汉诗赠答在内的日本和中国的书法作品等100余幅，通过书法的交流推进日中文化交流。



2. 举办场所

沈阳荣宝斋画廊

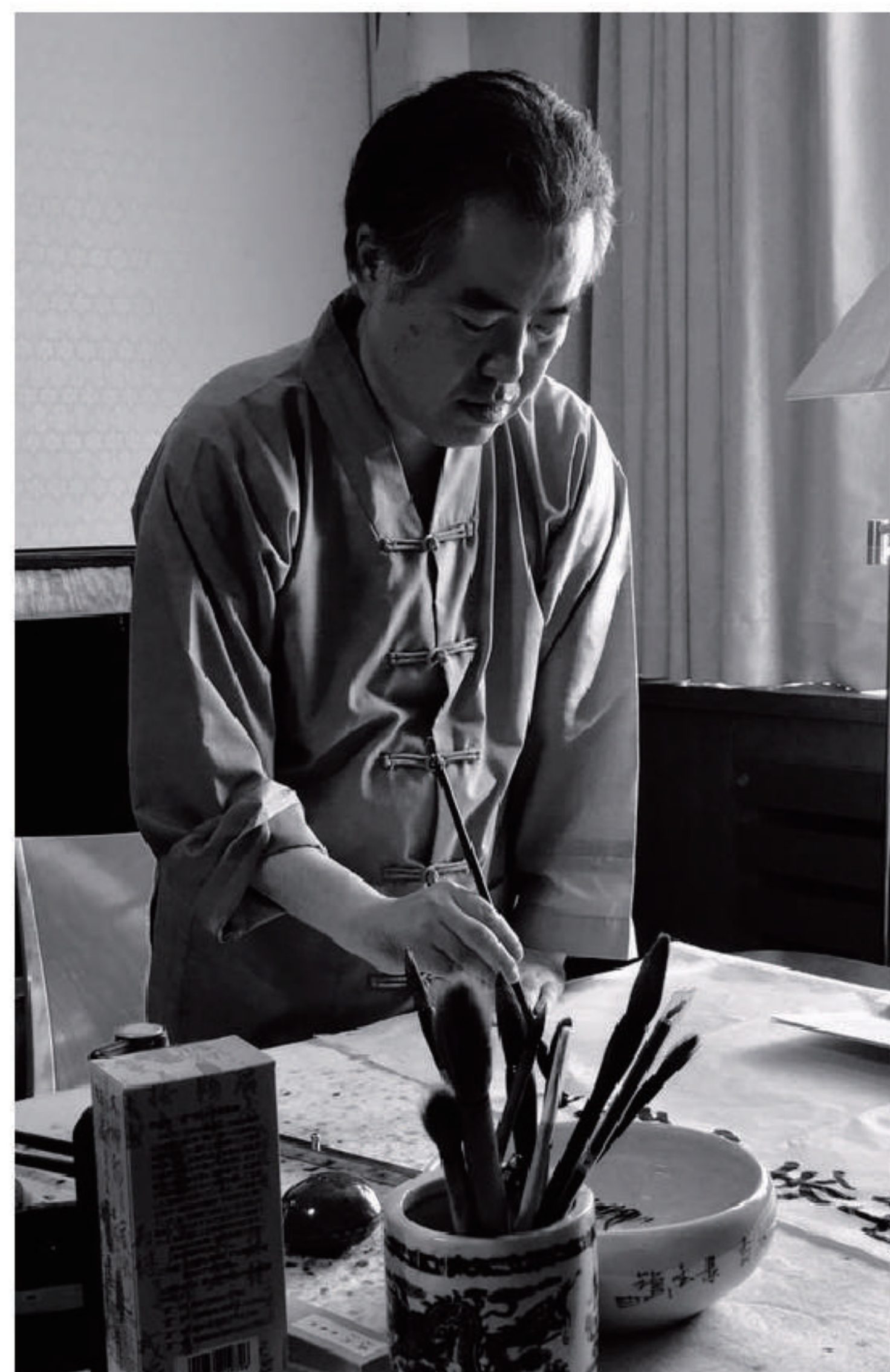
(地址:沈阳市和平区皇寺路99-1号)

3. 主办单位等

主办:日本国驻沈阳总领事馆

沈阳市人民对外友好协会(实施机构)

后援:沈阳日本人会





延边大学 日本文化周活动

为了纪念日中邦交正常化45周年，增进日中文化交流持续稳定的发展，将在延边大学举办“日本文化周”活动。

参加对象

延边大学在校生及延边州内日语爱好者

活动内容

(1) 东北三省朝鲜族中学教师日语教育研讨会

时间: 9月23日 (8:30~12:00)

主办单位: 延边大学、日本国际交流基金会

(2) 东北三省朝鲜族中学日语演讲比赛

时间: 9月23日 (13:30~16:30)

主办单位: 延边大学、日本国际交流基金会

(3) 漫画家仓田芳美先生的漫画讲座

时间: 9月24日 (8:30~10:00: 漫画讲座)

(13:00~14:30: 漫画教室)

9月25日 (15:00~16:30: 漫画教室)

主办单位: 延边大学、日本国驻沈阳总领事馆

赞助单位: 辽宁昊科出入境服务有限公司

(4) 日本文化体验

时间: 9月24日 (8:30~16:00)

主要体验内容: 茶道、和服、空手道、日本料理

(竹排素面、饭团)、折纸、風呂敷包装、

阿波舞、日本传统游戏和日本漫画展等。

主办单位: 延边大学、日本国驻沈阳总领事馆

赞助单位: 辽宁昊科出入境服务有限公司

联系方法

0433-2732413

15585582808 (延边大学 金秀东老师)



“本土美食 振兴城市”



日中邦交正常化45周年 × B-1 GRAND PRIX



2017 in 中国沈阳

“ 我们将把美味的日本“本土美食”带到中国，与中国的“本土美食”汇集一堂。同时，也想向中国朋友展现“本土美食振兴城市”这一理念的地区振兴举措、待客之心以及发扬义工的精神。通过亲身感受“美食”的相同点和相异点，力求促进日中友好交流、强化和活跃地方间交流。 ”

1. 举办时间

2017年10月28日（周六）、29日（周日）

2. 举办场所

沈阳1905文化创意园
(沈阳市铁西区兴华北街8号)



3. 主办单位等

主办：日本国驻沈阳总领事馆、在沈阳日本地方政府交流平台 (JPF)

实施：沈阳1905文化创意园

协助：日本“本土美食振兴城市团体”联络协议会 (爱B LEAGUE)、
沈阳日本人会、日本各地地方政府等

4. 参加团体

日方11个日本国内的“本土美食振兴城市”市民团体及日本国内各地地方政府观光宣传团队，中方由来自中国辽宁省一些城市的参展团体组成

5. 活动内容

- (1) 日本及中国参展团体提供“本土美食”
- (2) 日本参展团体或各地地方政府等进行当地旅游观光物产的宣传



2015年在日本举行的“第十届B-1
GRAND PRIX in 十和田”的现场情况



在沈阳日本地方政府交流平台
JAPAN PLATFORM OF AUTHORITIES IN SHENYANG

※报名方式详情
请关注我馆微博，
或关注1905文化
创意园官方微信
后，回复“美食”了
解详情。



日本国驻沈阳
总领事馆微博



1905文化创意园
官方微信



日中邦交正常化45周年

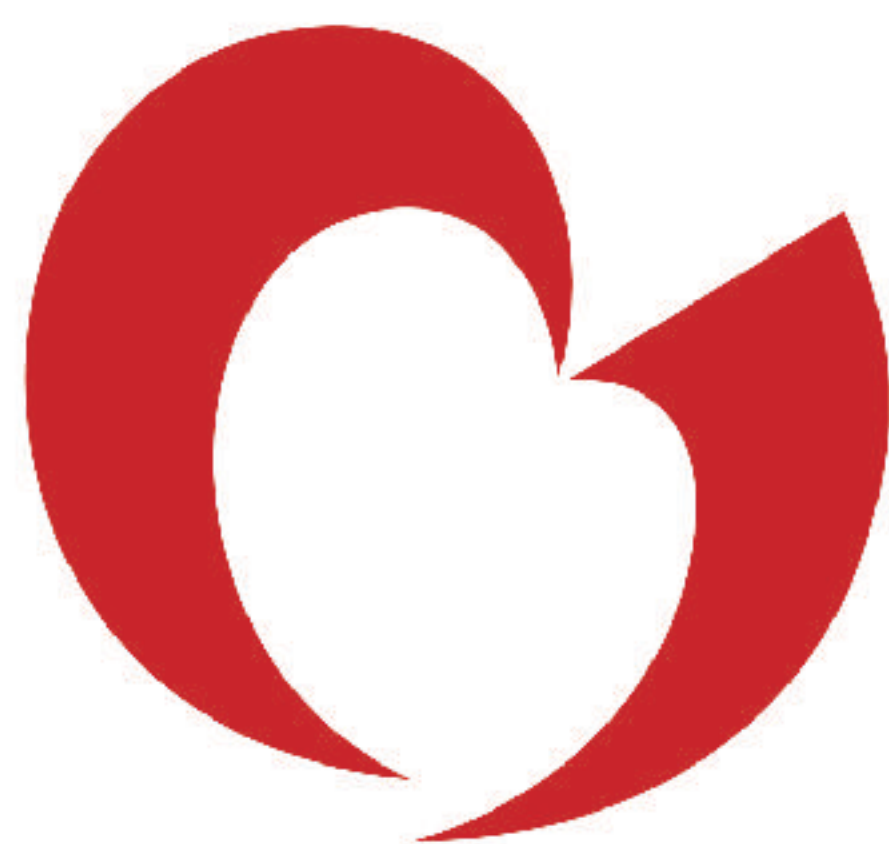


日本国驻沈阳
总领事馆官方
微博

本宣传册登载的所有活动内容如有出入,一切按活动当天的实际内容为准。

我馆官方微博将随时更新最新活动内容。各活动详情请咨询各活动的实施单位。

联系电话:024-23850042(日本国驻沈阳总领事馆 文化处)
电子邮件:culture.info@ya.mofa.go.jp
官方微博:<http://www.weibo.com/6003970884/profile>



日中邦交正常化45周年